



Husqvarna[®]



CT 36A/A-V, CT 48A/A-V

Conteúdo

Introdução.....	2	Solução de problemas.....	21
Segurança.....	4	Transporte, armazenamento e descarte.....	24
Montagem.....	9	Dados técnicos.....	26
OPERAÇÃO.....	12	Acessórios.....	31
Manutenção.....	16	Declaração de Conformidade.....	32

Introdução

Descrição do produto

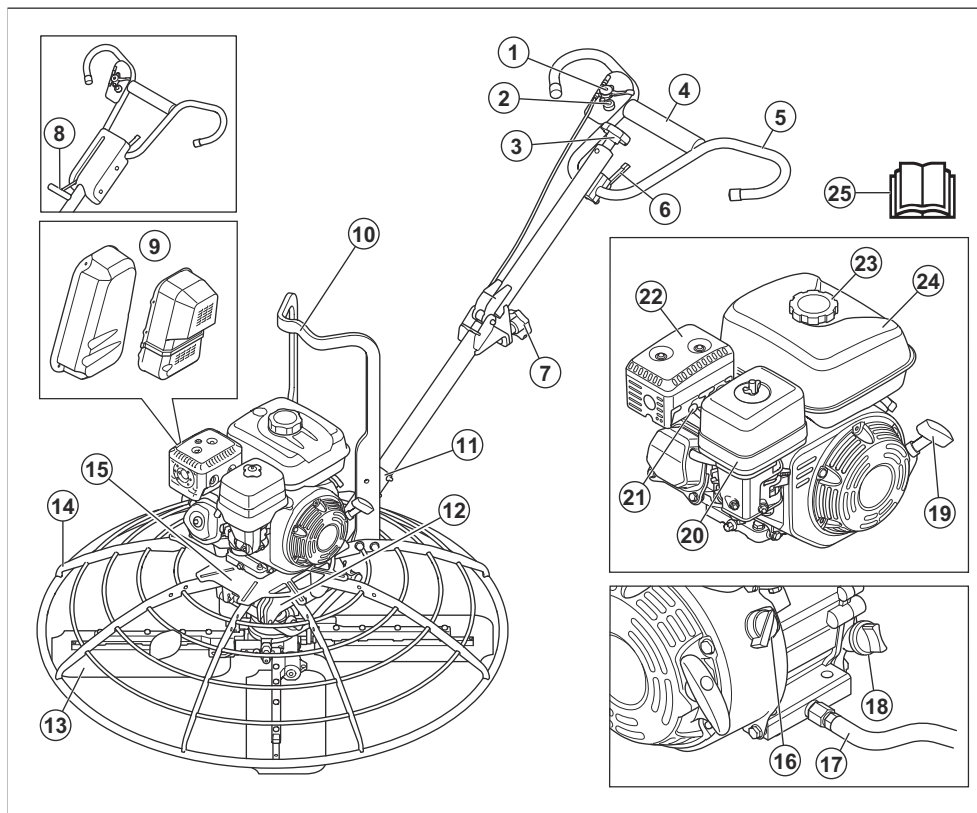
Este produto é uma máquina alisadora de concreto controlada por operador a pé, para alisamento de concreto. A alisadora usa gasolina como combustível e tem um motor de combustão de 4 tempos.

Pode ser usada com o disco de flotação (acessório opcional).

Uso previsto

O produto destina-se apenas à operação profissional. O produto é usado para flotação e polimento de concreto em cura antes de a superfície ficar seca demais para se obter o acabamento desejado. O motor deve ser usado somente em áreas externas ou com circulação de ar suficiente. Não use o produto para outras tarefas.

Visão geral do produto



Observação: Há 4 combinações diferentes de alça e controle de inclinação da lâmina: T, ADJ-T, ADJ-P e FOLD-ADJ-T. Consulte *Dados técnicos na página 26* para obter informações sobre o controle de inclinação da lâmina e da alça em seu produto.

1. Acelerador
2. Botão de parada do motor
3. Botão de passo da lâmina (modelos T e FOLD-ADJ-T)
4. Almofada da alça
5. Alça
6. Alavanca para ajuste de altura da alça
7. Botão de travamento da alça (modelos FOLD)
8. Alavanca de Pro-Shift® para ajuste da inclinação da lâmina (modelos P)
9. Tampa da correia
10. Ponto de elevação
11. Suporte da alça
12. Plaqueta de identificação (América do Norte)
13. Lâmina
14. Anel de proteção
15. Plaqueta de identificação (CE)
16. Interruptor Liga/Desliga do motor
17. Mangueira de drenagem de óleo
18. Tampa do tanque de óleo e vareta de nível
19. Puxador do cabo de arranque
20. Tampa do filtro de ar
21. Vela de ignição
22. Silenciador
23. Tampa do tanque de combustível
24. Tanque de combustível
25. Manual do operador

Símbolos no produto



AVISO! Este produto pode ser perigoso e causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas. Seja cuidadoso e use o produto corretamente.



Leia atentamente o manual e entenda as instruções antes de usar o produto.



Use protetor auricular.



Use proteção ocular.



Use calçados de segurança.



Use luvas de proteção.



AVISO! Mantenha o produto longe de faíscas e chamas. Risco de incêndio.



Ponto de elevação.



Combustível: Gasolina sem chumbo com um máximo de 10% de etanol.



AVISO! Risco de ferimentos. Tenha cuidado ao redor da correia de acionamento.



Risco de lesões por esmagamento.



AVISO! Superfície quente.



AVISO! Mantenha as mãos afastadas das lâminas.



AVISO! Mantenha os pés afastados das lâminas.



AVISO! Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, um gás inodoro, tóxico e muito perigoso. O motor deve ser usado somente em áreas externas ou com circulação de ar suficiente.

STOP

Botão de parada do motor.

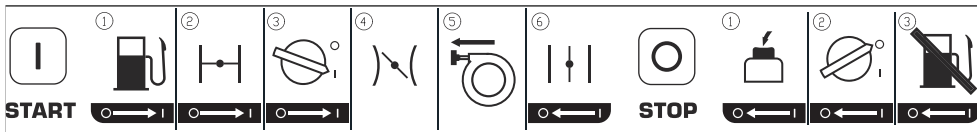


Posição de marcha lenta para controle do acelerador. O campo inferior mostra a posição de controle do acelerador para a velocidade de marcha lenta do motor. Consulte *Como começar a usar o produto* na página 13.



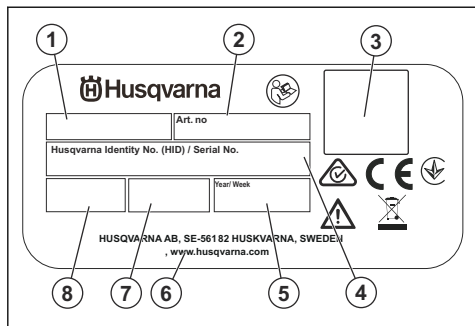
Este produto está em conformidade com as diretivas vigentes da CE.

Adesivo de instruções de partida



Para obter instruções, consulte *Como começar a usar o produto* na página 13.

Etiqueta de tipo



1. Tipo de produto
2. Número do artigo
3. Código QR

Observação: Outros símbolos ou decalques presentes no produto referem-se a exigências especiais de certificação para alguns mercados.

4. Número de série
5. Ano e semana de produção
6. Fabricante
7. Potência nominal
8. Peso

Danos ao produto

Não assumimos responsabilidade por danos ao nosso produto se:

- o produto seja reparado incorretamente.
- o produto seja reparado com peças que não sejam da marca do fabricante ou aprovadas pelo fabricante.
- o produto tenha um acessório que não seja da marca do fabricante ou não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não seja reparado em um centro de atendimento aprovado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

Avisos, cuidados e observações são utilizados para chamar a atenção para partes especialmente importantes do manual.



AVISO: Utilizado se existir um risco de ferimentos ou morte para o operador ou a terceiros se as instruções no manual não forem respeitadas.



CUIDADO: Utilizado se existir um risco de danos para o produto, outros materiais

ou para a área adjacente, se as instruções no manual não forem respeitadas.

Observação: Utilizados para conferir mais informações necessárias em uma determinada situação.

Instruções de segurança para operação



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Saiba como parar o motor rapidamente em caso de emergência.
- O operador deve ter a resistência física necessária para operar o produto com segurança.
- Não opere o produto sem todas as tampas protetoras instaladas.
- Use sempre equipamentos de proteção individual. Consulte a *Equipamento de Proteção Individualna página7*.
- Concreto úmido pode causar queimaduras químicas. Use roupas de proteção e remova o concreto úmido imediatamente no caso de contato com a pele.
- Somente pessoas aprovadas devem estar na área de trabalho.
- Mantenha a área de trabalho limpa e organizada.
- Mantenha-se em uma posição segura e estável durante a operação.
- Não deve haver nenhum risco de que você ou o produto possa cair de um lugar alto.
- Remova qualquer graxa ou óleo no manípulo.
- Não use o produto em áreas onde podem ocorrer incêndios ou explosões.
- O produto pode fazer com que os objetos sejam ejetados em alta velocidade. Todas as pessoas na área de trabalho devem usar produtos de proteção individual aprovados. Remova objetos soltos da área de trabalho.
- Para sair de perto do produto, desligue o motor e verifique se não há risco de acionamento acidental.
- Tenha cuidado com roupas, cabelos longos e joias, pois estes podem enroscar nas peças móveis.
- Mantenha mãos e pés afastados das lâminas.
- Não se sente sobre o produto.
- Não bata no produto.
- Sempre opere o produto por trás, com as mãos no manípulo.
- Não opere o produto próximo a cabos elétricos. O produto não tem isolamento elétrico; podem ocorrer ferimentos ou morte.
- Antes de operar o produto, descubra se há fios escondidos, cabos e tubos na área de trabalho. Se o produto atingir um objeto oculto, desligue o motor imediatamente, e examine o produto e o objeto. Não comece a operar o produto novamente até saber que é seguro continuar.
- Este produto não é destinado para uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento.
- Guarde todos os avisos e instruções.
- Obedeça a todas as leis e regulamentos vigentes.
- O operador e o empregador do operador devem conhecer e evitar os riscos durante a operação do produto.
- Não deixe outra pessoa usar o produto, a menos que ela tenha lido e compreendido o conteúdo do manual do operador.
- Não opere o produto a menos que você receba treinamento antes do uso. Certifique-se de que todos os operadores recebam treinamento.
- Não permita que o produto seja operado por crianças.
- Permita que somente pessoas aprovadas operem o produto.
- O operador é responsável por acidentes que ocorram a terceiros ou à propriedade destes.
- Não utilize o produto se estiver cansado doente ou sob a influência de álcool, drogas ou remédios.
- Sempre tome cuidado e use o bom senso.
- Este produto produz um campo eletromagnético durante a operação. Sob certas circunstâncias esse campo poderá interferir com implantes médicos de natureza ativa ou passiva. Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, recomendamos que as pessoas que tenham implantes médicos consultem seu médico e o fabricante do implante antes de operar este produto.
- Mantenha o produto limpo. Cerifique-se de que consegue ler claramente sinais e decalques.
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- Não faça modificações neste produto.
- Não opere o produto se houver a possibilidade de que outras pessoas o tenham modificado.

Segurança contra vibração



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Durante a operação do produto, as vibrações passam dele para o operador. A operação regular e frequente do produto pode causar ou aumentar o grau de lesões por vibração ao operador. Podem ocorrer ferimentos nos dedos, mãos, punhos, braços, ombros e/ou nervos e suprimimento sanguíneo ou outras partes do corpo. As lesões podem ser debilitantes e/ou permanentes, e podem aumentar gradualmente durante semanas, meses ou anos. Possíveis ferimentos incluem danos ao sistema de circulação sanguínea, ao sistema nervoso, às articulações e a outras estruturas do corpo.
- Os sintomas podem ocorrer durante a operação do produto ou em outros momentos. Caso apresente



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Este produto é uma ferramenta perigosa: tenha cuidado e o use corretamente. Este produto pode causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas. Antes de usar este produto, leia e compreenda o conteúdo deste manual do operador.

sintomas e continue operando o produto, eles poderão aumentar ou tornarem-se permanentes. Se estes ou outros sintomas ocorrerem, procure ajuda médica:

- Dormência, perda de sensibilidade, formigamento, pontadas, dor, queimadura, latejamento, rigidez, descompasso, perda de força, e alterações na cor ou condição da pele.
- Os sintomas podem aumentar em temperaturas frias. Ao operar o produto em ambientes frios, use roupas de frio, e mantenha as mãos aquecidas e secas.
- Para manter a vibração nos níveis corretos, faça a manutenção e opere o produto conforme indicado no manual do operador.
- Com cuidado, deixe o produto fazer o trabalho. Não empurre o produto com força. Segure o produto firmemente pelos manípulos, certificando-se de controlá-lo e operá-lo com segurança. Não empurre os manípulos nos batentes da extremidade mais do que o necessário.
- Mantenha as mãos somente no manípulo ou manípulos.
- Se vibrações fortes surgirem repentinamente, interrompa a operação do produto no mesmo instante. Antes de prosseguir com a operação, solucione o problema do aumento das vibrações.

Segurança contra poeira



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- O uso do produto para operação em superfícies secas diferentes das originalmente destinadas pode causar aumento de poeira no ar. A inalação de poeira pode causar ferimentos graves e problemas de saúde permanentes. A poeira de sílica é considerada prejudicial por várias autoridades. Estes são exemplos de tais problemas de saúde:
 - Doenças pulmonares crônicas ou potencialmente fatais, bronquite crônica, silicose e fibrose pulmonar
 - Câncer
 - Má formação congênita
 - Inflamação da pele
- Use o equipamento de proteção correto para diminuir a quantidade de poeira e fumaça no ar e reduzir a poeira no equipamento de trabalho, superfícies, roupas e partes do corpo. Exemplos de controles são sistemas de coleta de poeira e pulverizadores de água para reter a poeira. Diminua a poeira na fonte sempre que possível. Certifique-se de que o equipamento seja corretamente instalado e usado, e que a manutenção regular seja feita.
- Certifique-se de que o fluxo de ar seja suficiente na área de trabalho.

- Se possível, direcione o escape do produto aonde ele não possa causar a entrada de poeira no ar.

Segurança dos gases de escape



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, um gás inodoro, tóxico e muito perigoso. Respirar monóxido de carbono pode causar morte. Como o monóxido de carbono é inodoro e invisível, não é possível detectá-lo. Um sintoma precoce da intoxicação por monóxido de carbono é tontura, mas uma quantidade ou concentração suficiente de monóxido de carbono pode causar perda de consciência, especialmente em um espaço fechado ou área sem ventilação adequada.
- Os gases de escape também contêm hidrocarbonetos não queimados, incluindo benzeno. A inalação por um longo período pode causar problemas de saúde.
- Gases de escape visíveis ou odoríferos também contêm monóxido de carbono.
- Não use um produto com motor de combustão em ambientes internos ou em áreas que não tenham fluxo de ar suficiente.
- Não inspire os vapores de escape.
- Certifique-se de que o fluxo de ar na área de trabalho seja suficiente. Isso é muito importante ao operar o produto em trincheiras ou outras áreas de trabalho pequenas nas quais os gases de escape podem ser facilmente coletados.

Segurança contra ruídos



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Altos níveis de ruído e exposição prolongada a ruídos podem causar perda auricular induzida pelo ruído.
- Para manter o menor nível de ruído possível, faça a manutenção e opere o produto conforme indicado no manual do operador.
- Verifique se o silenciador está danificado. Certifique-se de que o silenciador esteja encaixado corretamente ao produto.
- Use uma proteção auricular aprovada ao operar o produto.
- Você deverá escutar os sinais de aviso ou gritos quando estiver usando a proteção auricular. Remova a proteção auricular quando o produto parar, a menos que seja necessário usar proteção auricular para o nível de ruído na área de trabalho.

Equipamento de Proteção Individual



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Use sempre equipamentos de proteção individual aprovados quando usar o produto. O equipamento de proteção individual não evita totalmente os ferimentos, mas diminui a gravidade do ferimento em caso de acidente. Deixe seu revendedor ajudar você a escolher o equipamento de proteção individual correto.
- Faça uma verificação regular do estado do equipamento de proteção individual.
- Use um capacete aprovado.
- Use protetor auricular aprovado.
- Use proteção ocular aprovada com proteção lateral.
- Use luvas de proteção.
- Use botas de proteção com biqueiras de aço e sola antiderrapante.
- Use roupas de trabalho aprovadas ou roupas justas equivalentes que tenham mangas e pernas longas.

Extintor de incêndio

- Tenha um extintor de incêndio nas proximidades durante a operação.
- Use um extintor de incêndio de pó químico classe "ABE" ou um extintor de incêndio de dióxido de carbono do tipo "BE".

Dispositivos de segurança no produto



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Não use o produto se os dispositivos de segurança não estiverem em boas condições de funcionamento.
- Verifique os dispositivos de segurança regularmente. Se os seus dispositivos de segurança não estiverem em boas condições de funcionamento ou estiverem danificados, entre em contato com a sua oficina autorizada Husqvarna imediatamente.
- Não faça modificações nos dispositivos de segurança

Dispositivos gerais de segurança

- Examine o anel de proteção, a tampa da correia, o ponto de elevação e o manípulo regularmente para garantir que estejam presos corretamente e não estejam danificados.

Interruptor Liga/Desliga do motor

O motor só pode ser ligado quando o interruptor Liga/Desliga é colocado na posição "Ligado". O motor para

quando o interruptor Liga/Desliga é colocado na posição "Desligado".

Para fazer uma verificação do interruptor Liga/Desliga

1. Dê a partida no motor. Consulte *Como começar a usar o produtona página13*.
2. Coloque o interruptor Liga/Desliga do motor na posição "Desligado". O motor para.

Botão de parada

O produto tem um botão de parada do motor no lado direito do manípulo, adjacente ao acelerador. Consulte a *Visão geral do produtona página2*.

Como fazer uma verificação do botão de parada

1. Dê a partida no motor.
2. Empurre o botão e veja se o motor parou.

Silenciador

O silenciador mantém os níveis de ruído no mínimo possível e desvia os gases de escape para longe do operador.

Não utilize o produto se o silenciador estiver ausente ou danificado. Um silenciador danificado ou ausente aumenta o nível de ruído e o risco de incêndio.



AVISO: O silenciador fica muito quente durante e após a utilização e quando o motor funciona em marcha lenta. Para evitar queimaduras, não toque no silenciador se estiver quente. Tenha cuidado ao se aproximar de materiais inflamáveis e/ou gases de escape para evitar incêndios. Use luvas de proteção para evitar queimaduras.

Para fazer uma verificação do silenciador

- Examine o silenciador regularmente, para garantir que está fixado corretamente e não está danificado.

Sistema de freio da lâmina

O freio da lâmina engata nestas situações:

- O eixo de entrada da caixa de câmbio não gira.
- Não há resistência contra as lâminas.

O freio da lâmina é liberado quando o eixo de entrada da caixa de câmbio gira enquanto há resistência contra as lâminas.

Como verificar o sistema de freio da lâmina

1. Pare o motor. Consulte a *Como parar o produtona página16*.
2. Mova o manípulo para a esquerda. Se o sistema de freio da lâmina funcionar corretamente, não há resistência e as lâminas não se movem.

3. Mova o manípulo para a direita. Se o sistema de freio da lâmina opera corretamente, as lâminas engatam o movimento e há resistência.

Interruptor giroscópico de segurança

O interruptor giroscópico de segurança impede movimentos indesejados do produto e lesões causadas pelo manípulo se o produto começar a girar. O interruptor giroscópico de segurança para o motor se o operador soltar o manípulo. Os freios da lâmina engatam e o manípulo para antes de girar mais de 270°.

Como verificar o interruptor giroscópico de segurança

1. Dê partida no motor e deixe-o em funcionamento em marcha lenta de 2 a 3 minutos. Consulte a *Como começar a usar o produto* na página 13.
2. Empurre o manípulo para a direita com força. O motor para.
 - a) Se o motor não parar, empurre o manípulo para a direita com força tantas vezes quanto necessário, até o motor parar. Se o motor não parar depois de 5 tentativas, é necessário reparar o interruptor giroscópico de segurança.
 - b) Desligue o motor e fale com um centro de serviços Husqvarna aprovado. Consulte a *Como parar o produto* na página 16.



AVISO: Não opere o produto antes que o interruptor giroscópico de segurança seja reparado.

Segurança do combustível



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- O combustível é inflamável e os vapores são explosivos. Tenha cuidado com o combustível para evitar ferimentos, incêndio e explosão.
- Não inspire os vapores de combustível. Os vapores de combustível são venenosos e podem causar ferimentos. Verifique se o fluxo de ar é suficiente.
- Não remova a tampa do reservatório de combustível nem encha o reservatório de combustível quando o motor estiver ligado.
- Certifique-se de que o motor esteja frio antes de reabastecer.
- Não abasteça com combustível em ambiente interno. Um fluxo de ar insuficiente pode causar ferimentos ou morte por asfixia ou monóxido de carbono.
- Não fume nas proximidades do combustível ou do motor.
- Não coloque objetos quentes nas proximidades do combustível ou do motor.
- Não abasteça com combustível próximo a faíscas ou chamas.

- Antes de reabastecer, abra lentamente a tampa do tanque de combustível e libere cuidadosamente a pressão.
- Se o combustível cair na sua pele, ele poderá causar ferimentos. Se você derramar combustível no sua pele, use sabão e água para removê-lo.
- Se você derramar combustível em sua roupa, troque as roupas imediatamente.
- Não encha o tanque de combustível completamente. O calor faz com que o combustível se expanda. Mantenha um espaço na parte superior do tanque de combustível.
- Aperte a tampa do tanque de combustível. Se a tampa do tanque de combustível não estiver apertada, há um risco de incêndio.
- Antes de iniciar o produto, mova-o para no mínimo 3 m/10 pés de distância de onde você reabasteceu.
- Não ligue o produto se houver combustível ou óleo de motor sobre ele. Remova o combustível e o óleo do motor indesejados e deixe o produto secar antes de dar a partida no motor.
- Examine o motor à procura de vazamentos regularmente. Se houver vazamentos no sistema de combustível, não dê a partida no motor até que os vazamentos sejam reparados.
- Não use os dedos para examinar se há vazamentos no motor.
- Mantenha o combustível apenas em recipientes aprovados.
- Quando o produto e o combustível estiverem armazenados, certifique-se de que o combustível e vapores de combustível não possam causar danos.
- Drene o combustível em um recipiente aprovado ao ar livre e longe de faíscas e chamas.

Instruções de segurança para operação perto de bordas



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Existe o risco de o produto cair quando você operá-lo próximo a uma borda. Deixe sempre pelo menos 80% do produto sobre uma superfície estável o bastante para suportar o seu peso.
- Se o produto cair, desligue o motor antes de levantá-lo para uma superfície suficientemente estável. Faça uma verificação do produto, da estrutura de segurança, do OPC, dos eixos das lâminas e das lâminas. Substitua todas as peças danificadas antes de operar o produto. Consulte *Como levantar o produto com equipamento de elevação* página 24.

Instruções de segurança para manutenção



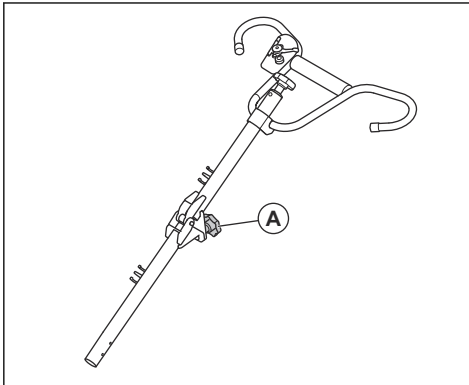
AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Se a manutenção não for feita correta e regularmente, o risco de ferimentos e danos ao produto aumenta.
- Use sempre equipamentos de proteção individual. Consulte a *Equipamento de Proteção Individualna página7*.
- Antes de fazer a manutenção, desligue o motor e verifique se todas as peças do produto estão frias.
- Limpe o produto para remover combustível, óleo ou detritos antes de realizar a manutenção.
- Remova a tampa da vela de ignição antes de efetuar a manutenção.
- Lâminas gastas podem ter bordas afiadas. Use luvas de proteção e tome cuidado perto das lâminas.
- Os gases de escape do motor são quentes e podem conter faíscas. Não opere o produto em ambientes internos ou próximo de material inflamável.
- Não modifique o produto. Modificações não aprovadas pelo fabricante podem causar ferimentos graves ou morte.
- Use sempre acessórios e peças sobressalentes aprovadas. Acessórios e peças sobressalentes não aprovados pelo fabricante podem causar ferimentos graves ou morte.
- Substitua peças danificadas, desgastadas ou quebradas.
- Faça a manutenção somente como descrito no manual do operador. Deixe que uma oficina autorizada faça todas as demais operações de manutenção.
- Após a manutenção, remova todas as ferramentas do produto antes de dar partida no motor. Ferramentas soltas ou fixadas às peças giratórias podem ser ejetadas e causar ferimentos.
- Após a manutenção, faça uma verificação do nível de vibração no produto. Se o nível não estiver correto, entre em contato com um centro de atendimento aprovado.
- Deixe que uma oficina autorizada faça a manutenção regular do produto.

Montagem

Como montar a barra de direção

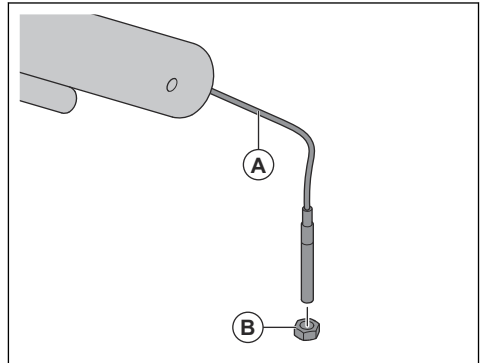
1. Em CT 36-5A EU FOLD-ADJ-T: Levante o manípulo até que esteja em posição ereta, e aperte o botão (A).



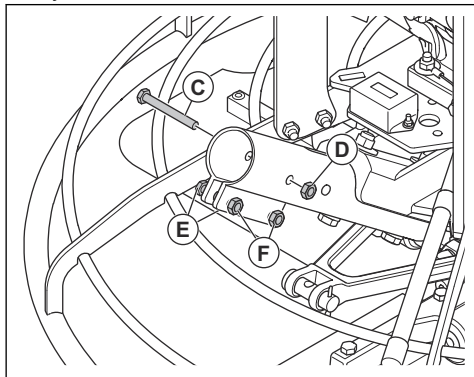
2. Prenda os fios na barra de direção com abraçadeiras de plástico.

Como instalar a alça

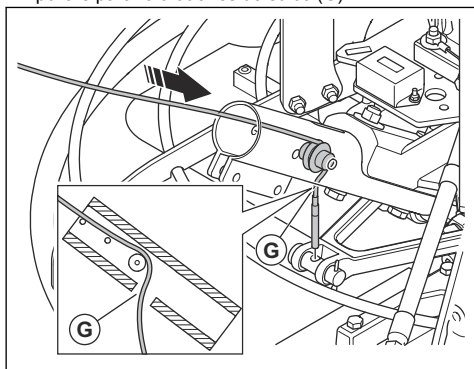
1. Puxe o cabo de inclinação da lâmina (A) da extremidade inferior da alça, e remova a porca de cabo (B).



2. Remova o parafuso (C) e a porca (D) do suporte da alça.

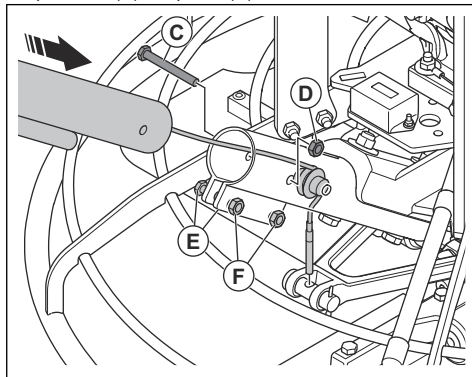


3. Solte os 2 parafusos (E) e as porcas (F).
4. Lubrifique o cabo de inclinação da lâmina. Consulte *Dados técnicos* na página 26.
5. Coloque o cabo de inclinação da lâmina acima da polia e para fora através do sulco (G).

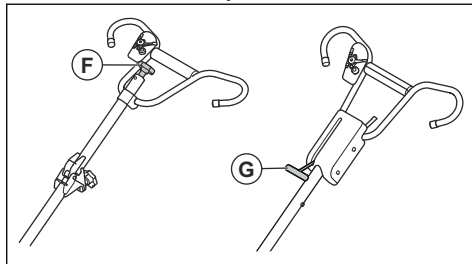


CUIDADO: O cabo de inclinação da lâmina deve estar no sulco da polia e não no lado externo da polia.

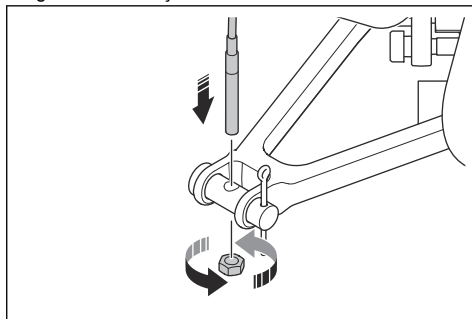
6. Coloque a alça no suporte da alça e aperte o parafuso (C) e a porca (D).



7. Aperte os 2 parafusos (E) e as porcas (F).
8. Solte o cabo de inclinação da lâmina:



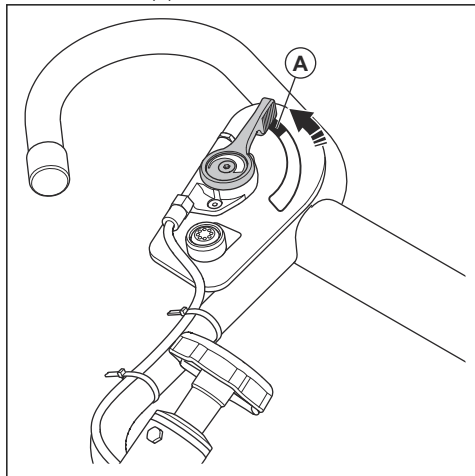
- a) Em produtos com botão de inclinação da lâmina (F), gire o botão de inclinação da lâmina totalmente para a esquerda.
b) Em produtos com alavanca Pro-Shift® (G), empurre a alavanca Pro-Shift® totalmente para frente.
9. Passe o cabo de inclinação da lâmina através do garfo de inclinação da lâmina.



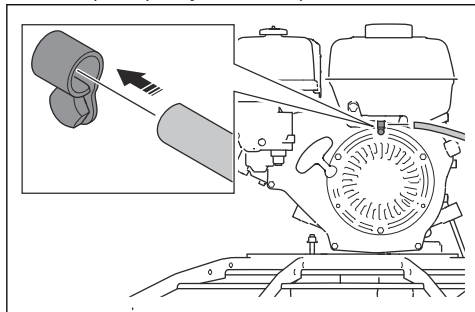
10. Prenda a porca do cabo no cabo de inclinação da lâmina.
11. Ajuste a porca do cabo. O ajuste está correto se o cabo de inclinação da lâmina ficar reto quando as lâminas não tiverem inclinação.

Como instalar o cabo do acelerador

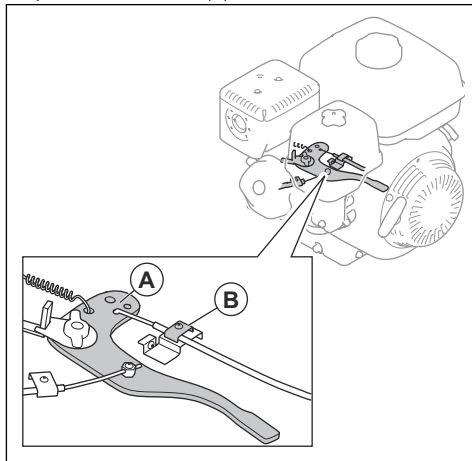
1. Mova o controle do acelerador para a posição de marcha lenta (A) do motor.



2. Ponha o cabo do acelerador através da braçadeira na tampa de proteção de arranque do motor.



3. Ponha a dobra do cabo do acelerador no orifício da placa do acelerador (A).

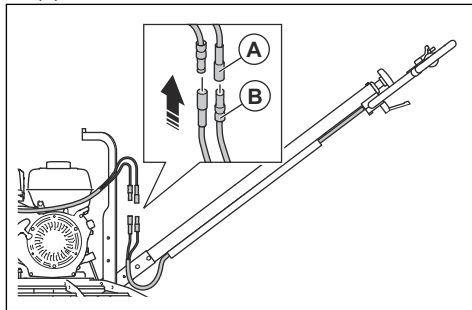


Observação: O conjunto do filtro de ar pode ser removido para facilitar o acesso.

4. Mantenha o acelerador em posição de marcha lenta enquanto coloca a travessa (B) em cima do cabo do acelerador.
5. Instale o conjunto do filtro de ar se tiver sido removido.

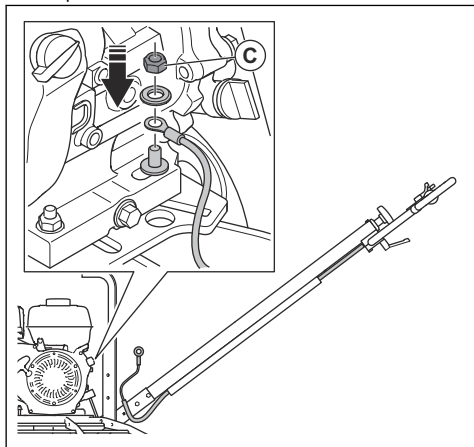
Como conectar os fios do manípulo ao motor

1. Conecte os fios (A) do manípulo aos fios amarelos (B) do motor.



2. Conecte o fio de aterramento verde do manípulo ao fio verde do motor.
 - a) Se o produto tiver um fio verde instalado no motor, descarte o fio verde fornecido com o manípulo.

- b) Se o produto não tiver um fio verde instalado no motor, remova a porca (C), instale o fio de aterramento e aperte a porca com 24 Nm/18 lb-pés.



Como fazer um teste de funcionamento depois da montagem

1. Dê a partida no motor. Consulte a *Como começar a usar o produto* na página 13.
2. Verifique a marcha lenta e a embreagem. Consulte a *Dados técnicos* na página 26 para o valor correto.
 - a) As lâminas não podem girar quando motor estiver em marcha lenta.
 - b) Aumente a rotação do motor e verifique se as lâminas começam a girar.
3. Verifique o interruptor giroscópico de segurança. Consulte a *Como verificar o interruptor giroscópico de segurança* na página 8.

OPERAÇÃO

Introdução



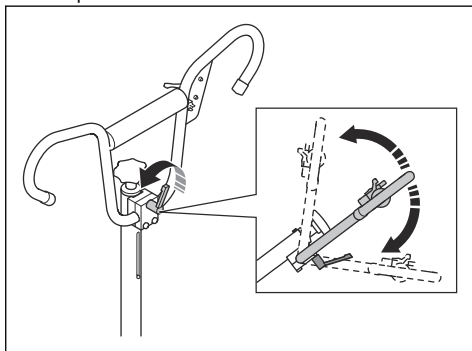
AVISO: Leia e compreenda o capítulo sobre segurança antes de usar o produto.

O que fazer antes de operar o produto

- Leia atentamente o manual do operador e tenha certeza de entender as instruções.
- Leia o manual do motor fornecido pelo fabricante do motor.
- Verifique os dispositivos de segurança no produto. Consulte a *Dispositivos de segurança no produto* na página 7.
- Faça a manutenção diária. Consulte a *Cronograma de manutenção* na página 17.

Como ajustar a altura do manípulo

- Solte a alavanca de ajuste do manípulo. Mova o manípulo para cima ou para baixo até uma altura apropriada, e aperte a alavanca de ajuste do manípulo.



Instalar o disco flutuante opcional



AVISO: Não fique abaixo de um produto levantado com o disco instalado. Existe o risco de o disco cair e causar ferimentos ou danos.



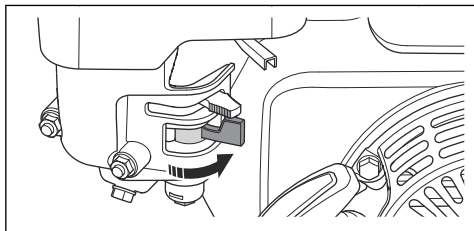
CUIDADO: Antes de acionar o produto, verifique se o disco de flotação está corretamente instalado. Um disco

de flotação incorretamente instalado não proporciona um resultado adequado.

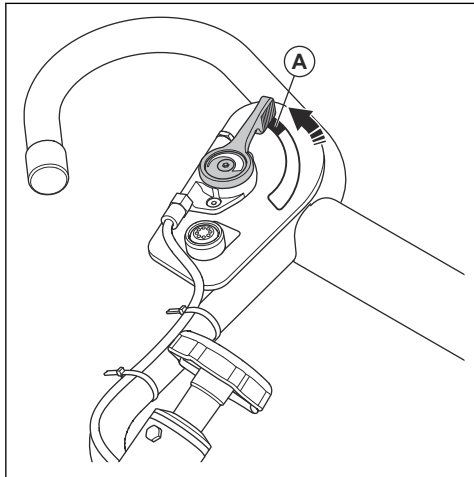
1. Ponha o disco de flotação em uma superfície nivelada e rígida.
2. Certifique-se de que as lâminas estejam em uma posição plana, passo de 0°. Consulte *Como ajustar a inclinação da lâmina* na página 14.
3. Ponha o produto na parte superior do disco de flotação.
4. Alinhe o centro do conjunto da lâmina com o centro do disco de flotação.
5. Gire o disco de flotação até que as lâminas se encaixem nos prendedores do disco de flotação.

Como começar a usar o produto

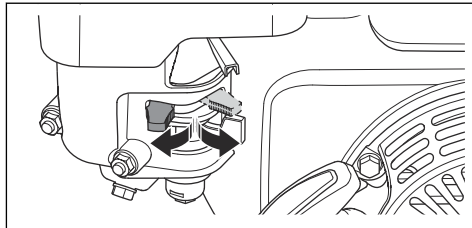
1. Abra a válvula de combustível.



2. Coloque o acelerador na posição de marcha lenta.

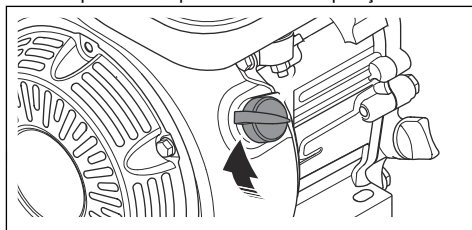


3. Posicione o controle do afogador na posição correta.

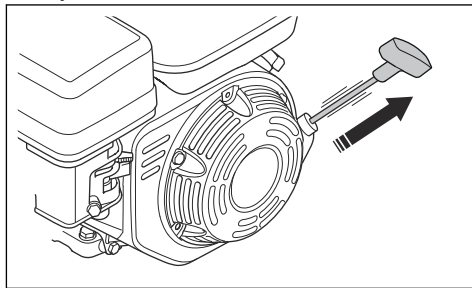


- a) Se o motor estiver frio, feche o afogador.
- b) Se o motor estiver quente ou a temperatura ambiente estiver alta, abra o afogador.

4. Coloque o interruptor LIG/DESL na posição LIG.



5. Puxe a corda de arranque lentamente até sentir alguma resistência. Quando sentir resistência, puxe a alça da corda de arranque rapidamente e com força.



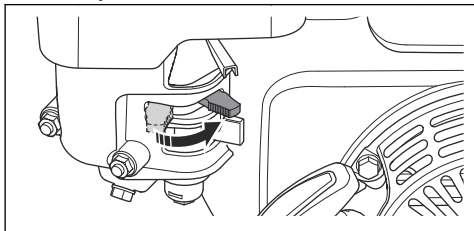
Observação: Não enrole a corda de arranque ao redor de sua mão.

6. Continue a puxar a alça da corda de arranque até o motor entrar em funcionamento.

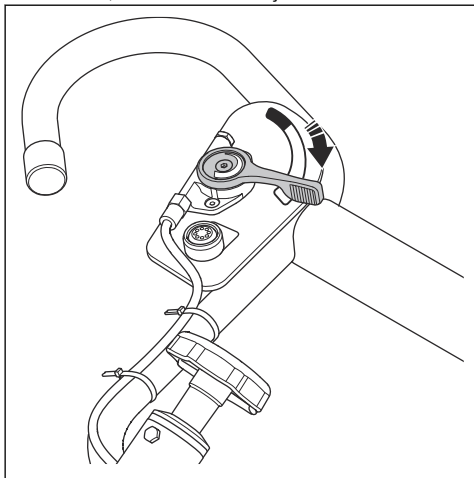


CUIDADO: Não puxe a corda de arranque por completo e não solte a alça da corda de arranque. Solte a corda de arranque lentamente. Se você não seguir estas instruções, poderão ocorrer danos no motor.

7. Abra o controle do afogador gradualmente até que ele esteja totalmente aberto.



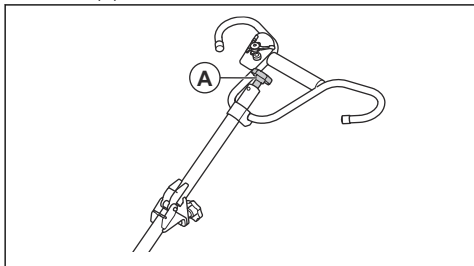
8. Deixe o motor funcionar em marcha lenta por 2 a 3 minutos.
9. Segure o produto firmemente na alça com as duas mãos. Mova o acelerador para aumentar a rotação do motor, mas não solte a alça.



Como ajustar a inclinação da lâmina

A inclinação da lâmina é ajustada gradualmente.

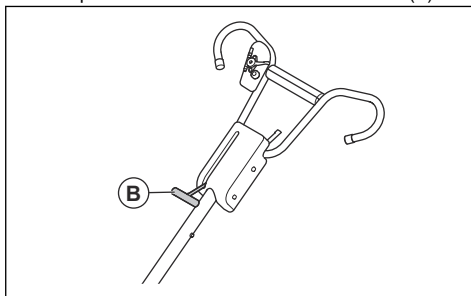
- Para produtos com um botão de inclinação da lâmina (A):



- a) Para aumentar a inclinação da lâmina, gire o botão de inclinação da lâmina no sentido horário.

- b) Para diminuir a inclinação da lâmina, gire o botão de inclinação da lâmina no sentido anti-horário.

- Para produtos com uma alavanca Pro-Shift® (B):



- a) Para aumentar a inclinação da lâmina, puxe a alavanca Pro-Shift® para cima na direção da alça.
- b) Para diminuir a inclinação da lâmina, empurre a alavanca Pro-Shift® para baixo.

Modos de operação



CUIDADO: Procure por pedras soltas e remova-as da superfície do concreto antes da operação. Pedras soltas podem fazer marcas na superfície de concreto que não são fáceis de remover.

A operação de flotação remove amassados na superfície de concreto. Antes da operação de flutuação, certifique-se de que a superfície do concreto esteja suficientemente rígida. Faça um degrau na superfície e certifique-se de que a profundidade da marca da sapata seja inferior a 3 mm/0,12 pol.

Quando a operação de flotação estiver concluída, a superfície de concreto está preparada para a operação de alisamento. A operação da alisadora aumenta a densidade da superfície de concreto e a torna suave e dura.

Como fazer a operação de flotação

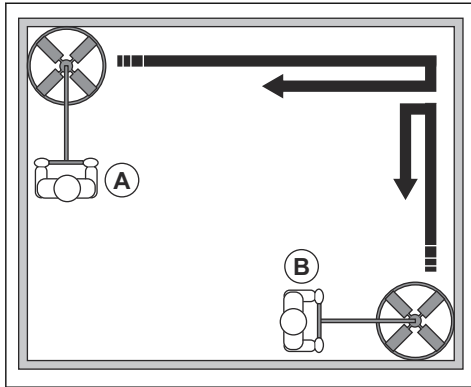
1. Ponha o acelerador na posição de marcha lenta.



CUIDADO: Não ponha a velocidade muito alta. Uma velocidade muito alta em concreto úmido pode danificar a superfície. Ajuste a velocidade durante a operação conforme o concreto vai endurecendo.

2. Ajuste a inclinação da lâmina até haver tensão no cabo de inclinação da lâmina. Consulte a *Como ajustar a inclinação da lâmina* na página 14.

3. Mova o produto pela superfície de concreto.



- a) Mova de um lado para o outro por toda a superfície de concreto (A). Ao girar para ir na direção oposta, faça uma sobreposição de metade do diâmetro do conjunto da lâmina.
- b) Mova de um lado para o outro por toda a superfície de concreto em um padrão perpendicular (B). Ao girar para ir na direção oposta, faça uma sobreposição de metade do diâmetro do conjunto da lâmina.

4. Pare o produto e remova-o da superfície de concreto.



CUIDADO: Não deixe o produto parado sobre a superfície de concreto. Isso pode marcar e danificar a superfície de concreto. Ao parar o produto, levante-o imediatamente da superfície de concreto.

Como fazer a operação de alisamento

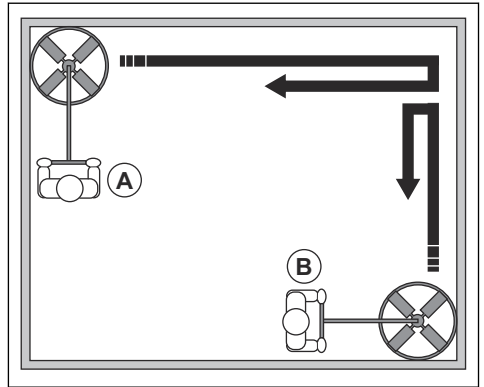
1. Ponha o acelerador na posição de marcha lenta.



CUIDADO: Não ponha a velocidade muito alta. Uma velocidade muito alta em concreto úmido pode danificar a superfície. Ajuste a velocidade durante a operação conforme o concreto vai endurecendo.

2. Ajuste a inclinação da lâmina até haver tensão no cabo de inclinação da lâmina. Consulte *Como ajustar a inclinação da lâmina* na página 14.

3. Mova o produto pela superfície de concreto.



- a) Ajuste o acelerador para uma velocidade apropriada à condição da superfície. Uma velocidade muito alta pode danificar a superfície.
- b) Ajuste a inclinação da lâmina para aumentar ou diminuir a pressão na superfície de concreto, conforme necessário durante a operação. Um passo excessivo na lâmina pode danificar a superfície. Certifique-se de que o concreto tenha ficado suficientemente duro antes de aumentar o passo da lâmina.
- c) Mova de um lado para o outro por toda a superfície de concreto (A). Ao girar para ir na direção oposta, faça uma sobreposição de metade do diâmetro do conjunto da lâmina.
- d) Mova de um lado para o outro por toda a superfície de concreto em um padrão perpendicular (B). Ao girar para ir na direção oposta, faça uma sobreposição de metade do diâmetro do conjunto da lâmina.

4. Pare o produto e remova-o da superfície de concreto.

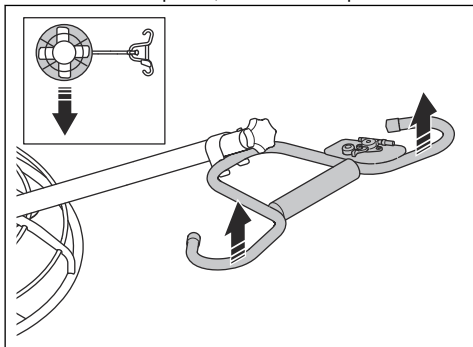
5. Aguarde até que o concreto endureça o suficiente.

6. Repita o procedimento até que a superfície de concreto tenha um acabamento satisfatório e esteja totalmente endurecida.

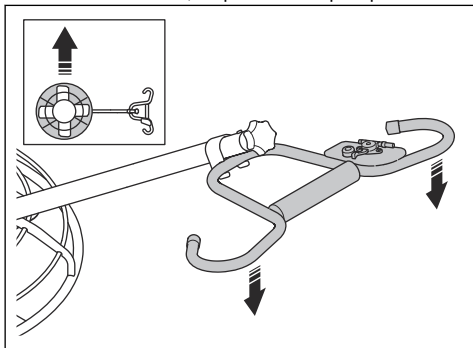
Observação: O período entre operações de alisamento é calculado conforme a rapidez com que o concreto endurece.

Como mover o produto em diferentes direções

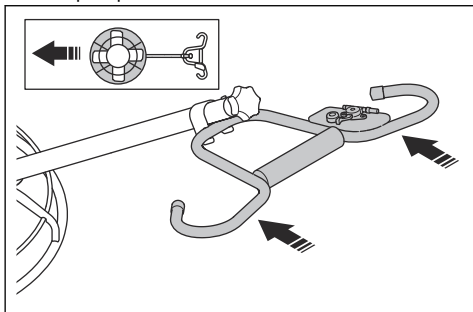
- Para virar à esquerda, levante o manípulo.



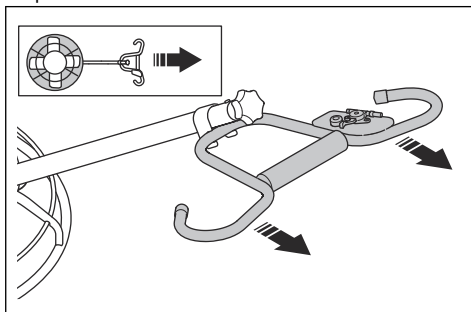
- Para virar à direita, empurre o manípulo para baixo.



- Para mover o produto para frente, empurre o manípulo para frente.



- Para mover o produto para trás, puxe o manípulo para trás.



Como parar o produto

1. Mova o acelerador para a posição de marcha lenta.
2. Pressione o botão de parada do motor. Consulte a *Visão geral do produto* na página 2.
3. Coloque o interruptor Liga/Desliga na posição Desliga.
4. Mova a válvula de combustível para a posição DESL.

Manutenção

Introdução



AVISO: Leia e compreenda o capítulo de segurança antes de realizar a manutenção no produto.



AVISO: Antes da manutenção, pare o produto e verifique se todas as peças estão frias. Consulte a *Como parar o produto* na página 16.

Coloque o produto sobre uma superfície nivelada.

Para todos os serviços de manutenção e reparos no produto é necessário treinamento especial. Os serviços e reparos profissionais estão disponíveis. Se o seu revendedor não for uma oficina autorizada, peça informações para saber qual é a oficina autorizada mais próxima.

Para obter informações sobre peças sobressalentes, fale com o revendedor ou agente de serviço da Husqvarna.

Cronograma de manutenção

* = Manutenção geral feita pelo operador. As instruções não são fornecidas neste manual do operador.

X = As instruções são fornecidas neste manual do operador.

O = Consulte o manual do motor para obter instruções.

Manutenção	Antes do uso, a cada 10 horas	Após as primeiras 20 horas	Mensalmente, a cada 200 h	Anualmente, a cada 500 h
Verifique se não há vazamentos de combustível ou de óleo.	*			
Limpe o produto.	X			
Verifique se porcas e parafusos estão apertados.	*			
Verifique o nível de combustível e o nível de óleo do motor.	X			
Limpe as aletas de arrefecimento do motor.	O			O
Verifique se o acelerador e o botão de controle de inclinação ou a alavanca Pro-Shift® se movem suavemente.	*			
Limpe o filtro de ar.	X	X		
Lubrifique os eixos de lâmina.	X	X		
Lubrifique o cabo de inclinação da lâmina e outras peças do produto.			*	
Substitua o óleo do motor.		X	X	X
Substitua o filtro de ar.				X
Verifique a rotação do motor.		O	O	
Verifique o nível do óleo da caixa de câmbio.			X	X
Examine a correia para ver se há danos e substitua-a, se necessário.			X	
Examine e limpe a vela de ignição. Substitua a vela de ignição, se for necessário.			O	
Limpe a válvula de combustível do carburador.			O	
Limpe a tela retentora de faíscas no silencioso.			O	
Limpe o copo de sedimentos.			O	
Drene o combustível e limpe o tanque e o filtro de combustível.				O
Limpe e ajuste o carburador.				O

Como limpar o produto



CUIDADO: Não use lavadora de alta pressão para limpar o produto.

- Use água e uma escova para limpar o produto.



CUIDADO: Não aponte a água diretamente para a tampa do tanque de combustível, componentes elétricos ou o motor.

- Remova o concreto das superfícies do produto após cada operação antes que o concreto endureça.
- Remova graxa e óleo do manípulo.

Fazer uma verificação do nível de óleo do motor

1. Remova a tampa do tanque de óleo e a vareta de nível.
2. Limpe o óleo da vareta.
3. Coloque a vareta de volta totalmente no tanque de óleo.
4. Remova a vareta.
5. Examine o nível de óleo na vareta.
6. Se o nível de óleo estiver baixo, encha com óleo de motor e faça uma verificação do nível do óleo novamente. Consulte *Dados técnicos na página 26* ou o manual do motor para obter o tipo correto de óleo.

Como substituir o óleo do motor

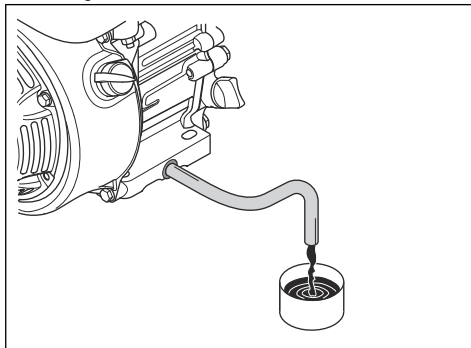
Se o motor estiver frio, dê partida no motor por 1 a 2 minutos antes de drenar o óleo do motor. Isso torna o óleo do motor quente e mais fácil de ser drenado.



AVISO: O óleo do motor fica muito quente logo após o motor ser desligado. Deixe o motor esfriar antes de drenar o óleo. Se derramar óleo de motor na sua pele, limpe com água e sabão.

1. Solte a mangueira de drenagem de óleo do suporte.

2. Coloque um recipiente abaixo da mangueira de drenagem do óleo.



3. Remova o bujão da extremidade da mangueira de drenagem do óleo.
4. Incline o produto e deixe o óleo cair para dentro do recipiente.
5. Instale o bujão na mangueira de drenagem do óleo.
6. Instale a mangueira de drenagem de óleo no suporte.
7. Encha com óleo de motor novo. Consulte a *Dados técnicos na página 26* ou o manual do motor para saber o tipo correto de óleo.
8. Verifique o nível de óleo do motor.

Filtro de ar



AVISO: Ao limpar ou substituir o filtro de ar, use proteção respiratória aprovada. Descarte corretamente os filtros de ar usados. A inalação de poeira do filtro de ar é perigosa para a saúde.



CUIDADO: Sempre substitua um filtro de ar danificado, ou a poeira entrará no motor e causará danos.

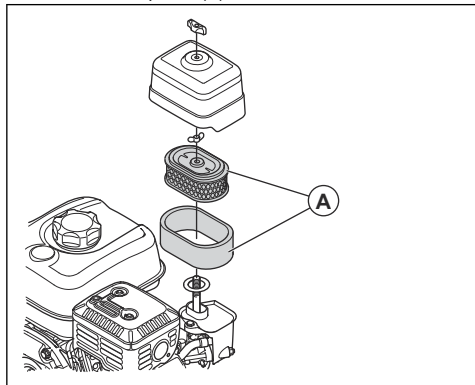
Limpar ou substituir o filtro de ar



AVISO: Não limpe o filtro de ar com ar comprimido. Isso causa danos ao filtro de ar e o risco aumenta ao respirar a poeira perigosa.

1. Gire o botão na tampa do filtro de ar e remova-a.

2. Remova o elemento do filtro de papel e o elemento do filtro de espuma (A).



3. Limpe o alojamento do filtro de ar com uma escova.
4. Examine os elementos do filtro de ar quanto a danos.
5. Bata no elemento do filtro de papel contra uma superfície dura ou use um aspirador de pó para remover as partículas.



CUIDADO: Não deixe que o bocal do aspirador de pó toque na superfície do elemento do filtro de papel. Mantenha uma pequena distância. A superfície sensível do elemento do filtro de papel será danificada se objetos o tocarem.

6. Limpe o elemento do filtro de espuma com uma solução de água e sabão.
7. Enxágue o elemento do filtro de espuma com água limpa.
8. Comprima o elemento do filtro de espuma para remover a água e deixe o elemento secar totalmente.
9. Lubrifique o filtro de espuma com óleo de motor.
10. Pressione um pano limpo sobre o elemento do filtro de espuma para retirar o óleo indesejado.
11. Instale o filtro de ar na sequência oposta.

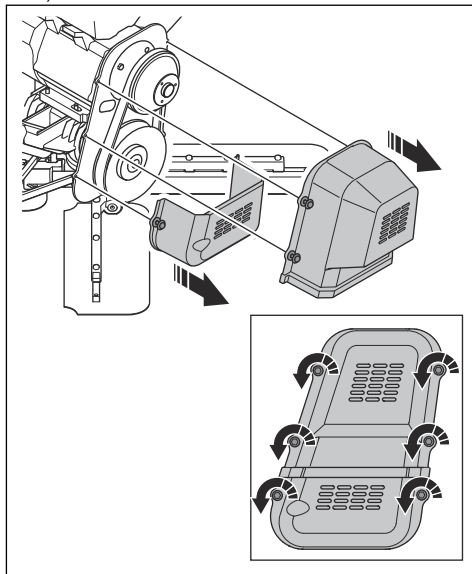
Como substituir a correia



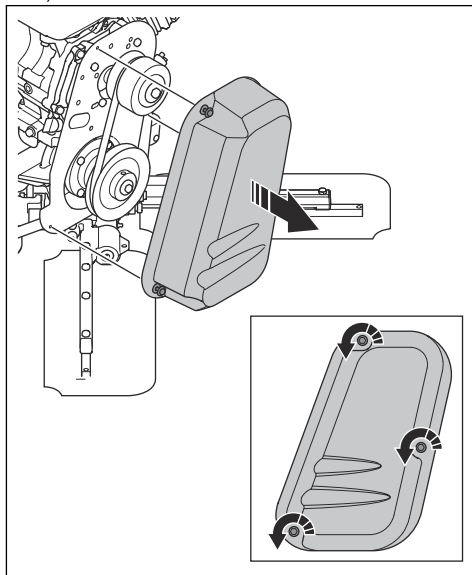
AVISO: Não opere o produto sem a tampa da correia instalada.

1. Desligue o motor e desconecte o cabo da vela de ignição.
2. Solte os parafusos e remova a tampa da correia. Os parafusos são fixados à tampa da correia.

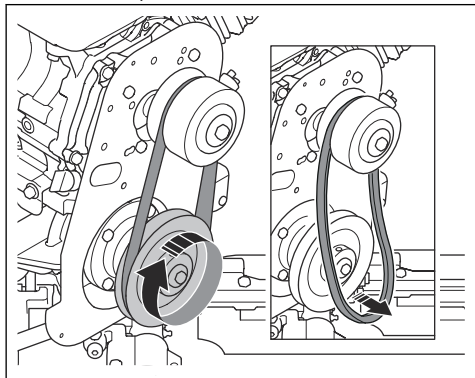
a) Modelos A-V:



b) Todos os outros modelos:



3. Gire lentamente a polia e, ao mesmo tempo, remova a correia da polia.

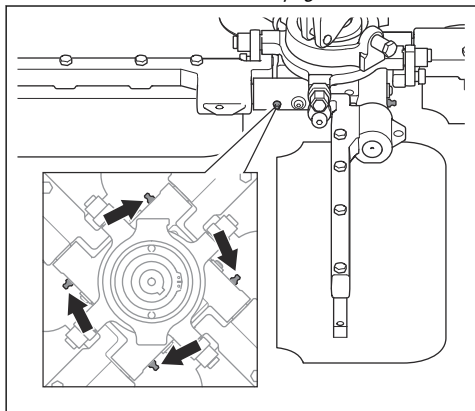


CUIDADO: Não remova a embreagem ou a polia ao substituir a correia. A embreagem e a polia são alinhadas em fábrica.

4. Instale uma correia nova.
5. Instale a tampa da correia, as arruelas e os parafusos. Aperte os parafusos com um torque de 4 Nm/2,95 lb-pés.

Como lubrificar os eixos de disco

- Empurre a graxa através dos bicos de lubrificação até que ela saia ao redor dos eixos de lâmina. Consulte a *Dados técnicos na página 26*.



Como substituir as lâminas

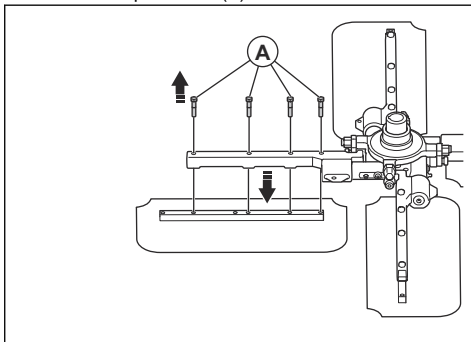


AVISO: Antes de substituir as lâminas, desligue o produto, deixe o motor esfriar e remova o cabo da vela de ignição.

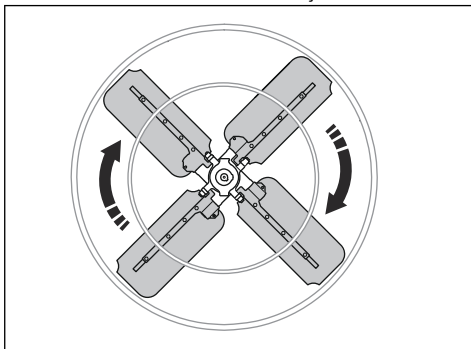


AVISO: Use luvas de proteção.

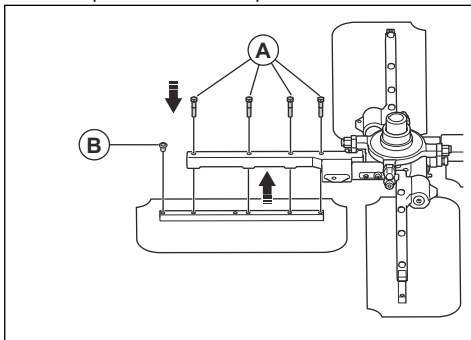
1. Remova os parafusos (A) e remova as lâminas.



2. Aplique graxa às roscas dos parafusos para facilitar a remoção dos parafusos no futuro.
3. Instale as novas lâminas.
- a) As lâminas devem estar instaladas na posição correta em relação à forma como giram, conforme mostrado na ilustração.



- b) Prenda as lâminas com arruelas e os parafusos lubrificados (A). Aperte os parafusos com um torque de 26 Nm/19 lb-pés.



4. Ponha bujões de plástico (B) nos orifícios restantes nas lâminas. Isso garante que os orifícios não fiquem cheios de concreto durante a operação.

2. Olhe através do bujão na lateral da caixa de câmbio. O nível de óleo está correto se estiver no fundo das roscas do bujão.

3. Se o nível de óleo estiver muito baixo, complete com óleo até o nível correto. Consulte a *Dados técnicos na página 26* para o tipo de óleo recomendado.

Caixa de câmbio

Não é necessário fazer manutenção regular na caixa de câmbio, a não ser a verificação de nível de óleo. Se houver vazamento ou outros problemas com a caixa de câmbio, deixe que um centro de serviço autorizado repare o produto.

Como verificar o nível de óleo da caixa de câmbio

1. Ponha o produto em uma superfície nivelada.

Solução de problemas

Problema	Causa	Solução
O produto não liga.	O reservatório de combustível está vazio.	Abasteça o reservatório de combustível.
	Entrada de combustível sujo no motor.	Limpe o carburador.
	O interruptor Liga/Desliga do motor está na posição Desliga.	Coloque o interruptor Liga/Desliga na posição Liga.
	A válvula de combustível está fechada.	Abra a válvula de combustível.
	Não há óleo no motor.	Abasteça o reservatório de óleo do motor.
	Obstrução no filtro de combustível ou na mangueira de combustível.	Limpe o filtro de combustível e a mangueira de combustível.
	A mangueira de combustível está danificada.	Deixe que uma oficina autorizada troque a mangueira de combustível.
	O interruptor LIGA/DESLIGA do motor, o interruptor giroscópico, o interruptor ou relé de óleo baixo, fios ou conectores estão danificados.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	O motor está frio.	Feche o afogador.
	O motor está danificado.	Consulte o manual do motor.
O produto dá partida, mas a rotação do motor não pode ser aumentada.	O cabo do acelerador está danificado.	Deixe que uma oficina autorizada troque o cabo do acelerador.
	O acelerador e os conectores estão soltos ou ajustados incorretamente.	Deixe que uma oficina autorizada repare o acelerador.
	Os calços da embreagem estão gastos.	Deixe que uma oficina autorizada troque os calços da embreagem.
	O motor está danificado.	Consulte o manual do motor.

Problema	Causa	Solução
O produto liga em alta rotação e a rotação não pode ser reduzida.	O cabo do acelerador está danificado.	Deixe que uma oficina autorizada troque o cabo do acelerador.
	O acelerador e os conectores estão soltos ou ajustados incorretamente.	Deixe que uma oficina autorizada repare o acelerador.
	O motor está danificado.	Consulte o manual do motor.
O motor não desliga.	O interruptor LIGA/DESLIGA do motor, o interruptor de parada do motor, o interruptor giroscópico, o interruptor ou relé de óleo baixo, fios ou conectores estão danificados.	Deixe o motor ficar sem combustível e leve o produto a uma oficina autorizada para reparo.
	O motor está danificado.	Consulte o manual do motor.
As lâminas não giram, ou giram muito lentamente.	A correia está danificada.	Substitua a correia. Use somente peças de reposição Husqvarna originais.
	O tipo de correia está incorreto.	Substitua a correia. Use somente peças de reposição Husqvarna originais.
	O freio da lâmina está engatado porque o atrito está muito baixo.	Use o produto somente em concreto suficientemente duro.
	A embreagem está danificada.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	A polia está danificada.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	O rolamento do anel de elevação da lâmina está danificado.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	A caixa de câmbio está danificada.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
As lâminas giram quando o motor está em marcha lenta.	A marcha lenta está muito alta.	Consulte o manual do motor.
	O tipo de correia está incorreto.	Substitua a correia. Use somente peças de reposição Husqvarna originais.
	A embreagem está danificada.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	A polia está alinhada incorretamente.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
As lâminas não giram suavemente.	O motor está frio.	Deixe o motor operar em marcha lenta por 2 a 3 minutos antes de operar o produto.
	A rotação do motor está muito baixa.	Aumente a rotação do motor para aceleração total.
	Um disco de flotação é usado e o concreto está muito úmido.	Deixe o concreto secar um pouco mais antes de operar o produto.
	O motor está danificado.	Consulte o manual do motor.
	A caixa de câmbio está danificada.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto

Problema	Causa	Solução
As lâminas não desgastam por igual ou o produto sacode.	1 ou mais lâminas estão empenadas ou danificadas.	Substitua as lâminas danificadas.
	1 ou mais braços de lâmina não se movem corretamente no cubo.	Remova os braços de lâmina. Limpe e lubrifique todas as superfícies de contato. Se o problema persistir, deixe que uma oficina autorizada repare o produto.
	Os eixos de lâmina estão empenados.	Substitua os eixos de lâmina. Use somente peças de reposição Husqvarna originais.
	Os ajustadores excêntricos estão ajustados incorretamente.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	O eixo principal da caixa de câmbio está torto.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
O sistema de inclinação da lâmina não opera corretamente.	O cabo de inclinação da lâmina está quebrado ou ajustado incorretamente.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	1 ou mais lâminas não se movem corretamente no cubo.	Remova as lâminas. Limpe e lubrifique todas as superfícies de contato.
	O parafuso de fenda está faltando na parte de trás da alça.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	O anel de elevação da lâmina e/ou o braço do garfo está quebrado ou muito gasto.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	O controle de inclinação da lâmina na barra de direção está danificado.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
A correia desgasta muito rapidamente.	A polia está alinhada incorretamente.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	A correia está danificada ou não é do tipo correto.	Substitua a correia. Use somente peças de reposição Husqvarna originais.
	A embreagem está danificada.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	A caixa de câmbio está danificada.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
Há um vazamento de óleo na parte superior da caixa de câmbio.	A vedação da caixa de câmbio está gasta.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	Há um vazamento no motor.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	Há óleo demais na caixa de câmbio.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
Há um vazamento de óleo no eixo principal da caixa de câmbio ou no contraeixo.	O eixo e/ou a vedação estão gastos.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto
	Os parafusos estão frouxos.	Deixe que uma oficina autorizada repare o produto

Transporte, armazenamento e descarte

Transporte



AVISO: Certifique-se de que o interruptor do motor e a válvula de combustível estejam na posição OFF (desligado).



AVISO: Tenha cuidado durante o transporte. O produto é pesado e pode causar ferimentos ou danos se cair durante o transporte.



AVISO: Se um disco de flotação opcional estiver instalado, remova-o antes do transporte. Existe o risco de o disco de flotação cair e causar ferimentos ou danos.

Levante o produto para movê-lo em distâncias mais curtas. Para distâncias maiores, coloque o produto em um veículo de transporte.

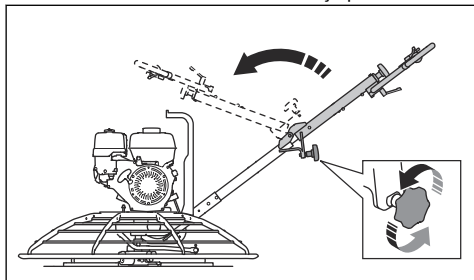
Dobrar a alça na posição de transporte



CUIDADO: Reduza a inclinação da lâmina totalmente antes de dobrar a alça. Se a inclinação da lâmina não for reduzido, o cabo de inclinação da lâmina e o controle de inclinação da lâmina podem ser danificados.

Observação: A alça não é dobrável em todos os modelos.

- Solte o botão de trava e dobre a alça para frente.



Como levantar o produto com equipamento de elevação



AVISO: O equipamento de elevação deve ter as dimensões corretas. A plaqueta de tipo no produto mostra o peso do produto.

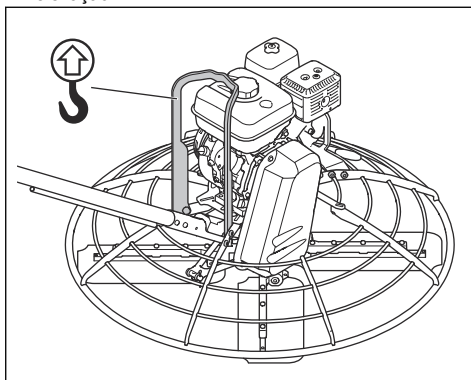


AVISO: Não levante um produto danificado. Verifique se o suporte de elevação está corretamente instalado e sem danos.



AVISO: Não ande nem fique abaixo ou perto de um produto levantado.

- Prenda o equipamento de elevação ao ponto de elevação.



AVISO: Não use ganchos de metal, correntes ou outro equipamento de elevação com bordas ásperas que possam causar danos ao ponto de elevação.

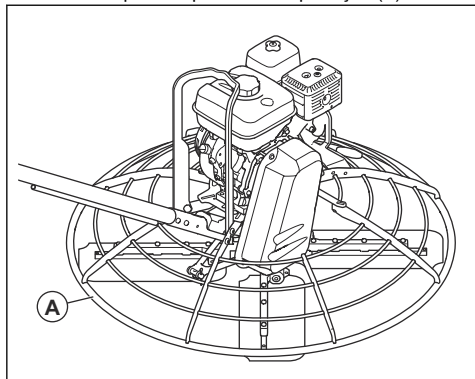
Como levantar o produto manualmente.



AVISO: A elevação de produtos pesados pode causar lesões. O peso máximo recomendado que cada pessoa pode levantar é de 25 kg. Consulte *Dados técnicos na página 26* ou leia a plaqueta de identificação no produto para informações sobre o peso do produto.

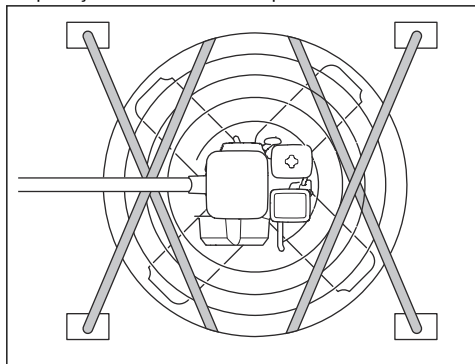
- O número de pessoas envolvidas no levantamento do produto deve ser suficiente para levantá-lo com segurança.
- Distribua o peso entre as pessoas envolvidas no levantamento.

- Levante o produto pelo anel de proteção (A).



Prender o produto em um veículo de transporte com cintas de fixação

1. Gire o botão de inclinação da lâmina para a esquerda, até que as lâminas estejam niveladas e o cabo de inclinação da lâmina esteja solto.
2. Levante o produto e ponha-o no veículo de transporte. O manípulo não pode se projetar para fora do veículo de transporte.
3. Ponha pedaços de madeira ou equivalente entre o anel de proteção e a superfície do veículo de transporte. Isso evita que as lâminas sejam danificadas.
4. Prenda cintas de amarração entre o anel de proteção e o veículo em um padrão cruzado.



- a) Prenda as cintas de fixação na parte mais baixa do anel de proteção para evitar danificar o eixo de saída da caixa de câmbio.
- b) Não aperte demais as cintas de amarração.

Armazenamento

- Limpe o produto antes de guardá-lo.
- Mantenha o produto em um local seco e livre de congelamento.

- Mantenha o produto em um local trancado para evitar o acesso de crianças ou de pessoas não autorizadas.
- Esvazie o tanque de combustível antes de armazenar o produto por um longo período de tempo. Descarte o combustível em um local apropriado.
- Depois que o tanque de combustível for drenado, dê partida no motor. Deixe o motor funcionar até que não haja combustível restante no carburador e o motor pare.

Descarte

O símbolo indica que o produto não é lixo doméstico. Recicle-o através do sistema de coleta local para equipamentos elétricos e eletrônicos. Isso contribui para o gerenciamento adequado de resíduos no final da vida útil. Entre em contato com as autoridades locais, serviços de resíduos domésticos, seu revendedor ou loja para obter informações. O descarte incorreto pode ter efeitos negativos potenciais no meio ambiente e na saúde humana, devido à presença potencial de substâncias perigosas.



Observação: O símbolo aparece no produto ou na embalagem do produto.

Dados técnicos

Dados técnicos, CT 36A/A-V

	CT 36-5A ADJ-T/ADJ-P/ FOLD	CT 36-8A ADJ-T/ADJ-P	CT 36-8A-V ADJ-T/ADJ-P
Peso com os tanques vazios, kg/lb	85/183	94/208	94/208
Marca do motor, tipo	Honda, GX 160	Honda, GX 240	Honda, GX 240
Potência do motor, kW/hp @rpm ¹	3,6/4,8 @3600	5,9/7,9 @3600	5,9/7,9 @3600
Marcha lenta do motor, rpm	1400 ±100	1400 ±100	1400 ±100
Velocidade da lâmina, rpm	60-125	60-125	25-200
Passo da lâmina, graus	0-30	0-30	0-30
Engate da embreagem, rpm	1850	1850	2000
Tipo de embreagem	Embreagem centrífuga	Embreagem centrífuga	CVT
Tipo de alça	ADJ-T/ADJ-P: Altura ajustável da alça FOLD ADJ-T: Altura da alça dobrável e ajustável	Altura ajustável da alça	Altura ajustável da alça
Tipo de ajuste da inclinação da lâmina	T: Inclinação por torção P: Pro-Shift®	T: Inclinação por torção P: Pro-Shift®	T: Inclinação por torção P: Pro-Shift®
Tipo de braços de lâmina	Parafusado	Parafusado	Parafusado
Quantidade de lâminas	4	4	4
Capacidade do tanque de combustível, l/qts	3,1/3,3	5,3/5,6	5,3/5,6
Capacidade do tanque de óleo, l/qts	0,6/0,63	0,6/0,63	0,6/0,63
Consumo de combustível, l/h ou qts/h.	1,4 ou 1,5	2,2 ou 2,3	2,2 ou 2,3
Capacidade da caixa de câmbio, l/qts	0,62/0,66	0,62/0,66	0,62/0,66
Combustível	Gasolina sem chumbo, máx 10% de etanol	Gasolina sem chumbo, máx 10% de etanol	Gasolina sem chumbo, máx 10% de etanol

¹ Conforme a classificação do fabricante do motor. A potência nominal do motor indicada é a potência média líquida (em rpm especificado) de um típico motor de produção para o modelo do motor medido no padrão SAE J1349/ISO1585. Os motores de produção em massa podem apresentar diferenças nesse valor. A potência real para o motor instalado no produto final vai depender da velocidade de operação, das condições ambientais e de outros valores.

	CT 36-5A ADJ-T/ADJ-P/ FOLD	CT 36-8A ADJ-T/ADJ-P	CT 36-8A-V ADJ-T/ADJ-P
Óleo do motor	SAE 10W-30, API Classe SG ou SF	SAE 10W-30, API Classe SG ou SF	SAE 10W-30, API Classe SG ou SF
Graxa para eixos de lâmina e cabo de inclinação de lâmina	Shell Gadus S2 ou equivalente	Shell Gadus S2 ou equivalente	Shell Gadus S2 ou equivalente
Óleo da caixa de câmbio	Óleo de engrenagem ISO 460	Óleo de engrenagem ISO 460	Óleo de engrenagem ISO 460

Para mais informações e perguntas sobre motores específicos, consulte o manual do motor ou o site do fabricante do motor.

Emissões de ruído	CT 36-5A	CT 36-8A	CT 36-8A-V
Nível de potência sonora L_w medido, dB(A) rel 1pW ²	103	109	109
Nível de pressão sonora L_p no ouvido do operador, dB(A) ³	89	95	95

Níveis de vibração ⁴	CT 36-5A	CT 36-8A	CT 36-8A-V
Vibração, três valores de eixos, nível a_n , m/s ²	5,0	4,3	4,0

Dados técnicos, CT 48A/A-V

	CT 48-8A ADJ-T/ADJ-P/ FOLD	CT 48-13A ADJ-T/ADJ-P	CT 48-13A-V ADJ-T/ADJ-P
Peso com os tanques vazios, kg/lb	105/231	113/249	121/266
Marca do motor, tipo	Honda, GX 240	Honda, GX 390	Honda, GX 390
Potência do motor, kW/hp @rpm ⁵	5,9/7,9 @3600	8,7/11,7 @3600	8,7/11,7 @3600
Marcha lenta do motor, rpm	1400 ±100	1400 ±100	1400 ±100
Velocidade da lâmina, rpm	60-125	60-125	25-200

² Nível de potência sonora L_w medido conforme as normas EN 12649, EN ISO 3744. Incerteza K_{wa} 2,5 dB(A).

³ Nível de pressão sonora L_p conforme as normas EN 12649, EN ISO 6081. Incerteza K_{pA} 2,5 dB(A).

⁴ **Nível de vibração determinado conforme a norma EN 12649. Os dados relatados de nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s².**

⁵ Conforme a classificação do fabricante do motor. A potência nominal do motor indicada é a potência média líquida (em rpm especificado) de um típico motor de produção para o modelo do motor medido no padrão SAE J1349/ISO1585. Os motores de produção em massa podem apresentar diferenças nesse valor. A potência real para o motor instalado no produto final vai depender da velocidade de operação, das condições ambientais e de outros valores.

	CT 48-8A ADJ-T/ADJ-P/ FOLD	CT 48-13A ADJ-T/ADJ-P	CT 48-13A-V ADJ-T/ADJ-P
Passo da lâmina, graus	0-30	0-30	0-30
Engate da embreagem, rpm	1850	1850	2000
Tipo de embreagem	Embreagem centrífuga	Embreagem centrífuga	CVT
Tipo de alça	ADJ-T/ADJ-P: Altura ajustável da alça	Altura ajustável da alça	Altura ajustável da alça
Tipo de ajuste da inclinação da lâmina	T: Inclinação por torção P: Pro-Shift®	Pro-Shift®	T: Inclinação por torção P: Pro-Shift®
Tipo de braços de lâmina	Parafusado	Parafusado	Parafusado
Quantidade de lâminas	4	4	4
Capacidade do tanque de combustível, l/qts	5,3/5,6	6,1/6,4	6,1/6,4
Capacidade do tanque de óleo, l/qts	0,6/0,63	1,1/1,16	1,1/1,16
Consumo de combustível, l/h ou qts/h.	2,2 ou 2,3	3,5 ou 3,7	3,5 ou 3,7
Capacidade da caixa de câmbio, l/qts	0,62/0,66	0,62/0,66	0,62/0,66
Combustível	Gasolina sem chumbo, máx 10% de etanol	Gasolina sem chumbo, máx 10% de etanol	Gasolina sem chumbo, máx 10% de etanol
Óleo do motor	SAE 10W-30, API Classe SG ou SF	SAE 10W-30, API Classe SG ou SF	SAE 10W-30, API Classe SG ou SF
Graxa para eixos de lâmina e cabo de inclinação de lâmina	Shell Gadus S2 ou equivalente	Shell Gadus S2 ou equivalente	Shell Gadus S2 ou equivalente
Óleo da caixa de câmbio	Óleo de engrenagem ISO 460	Óleo de engrenagem ISO 460	Óleo de engrenagem ISO 460

Para mais informações e perguntas sobre motores específicos, consulte o manual do motor ou o site do fabricante do motor.

Emissões de ruído	CT 48-8A	CT 48-13A	CT 48-13A-V
Nível de potência sonora L_w medido, dB(A) rel 1pW ⁶	109	113	115
Nível de pressão sonora L_p no ouvido do operador, dB(A) ⁷	95	96	98

⁶ Nível de potência sonora L_w medido conforme as normas EN 12649, EN ISO 3744. Incerteza K_{wA} 2,5 dB(A).

⁷ Nível de pressão sonora L_p conforme as normas EN 12649, EN ISO 6081. Incerteza K_{pA} 2,5 dB(A).

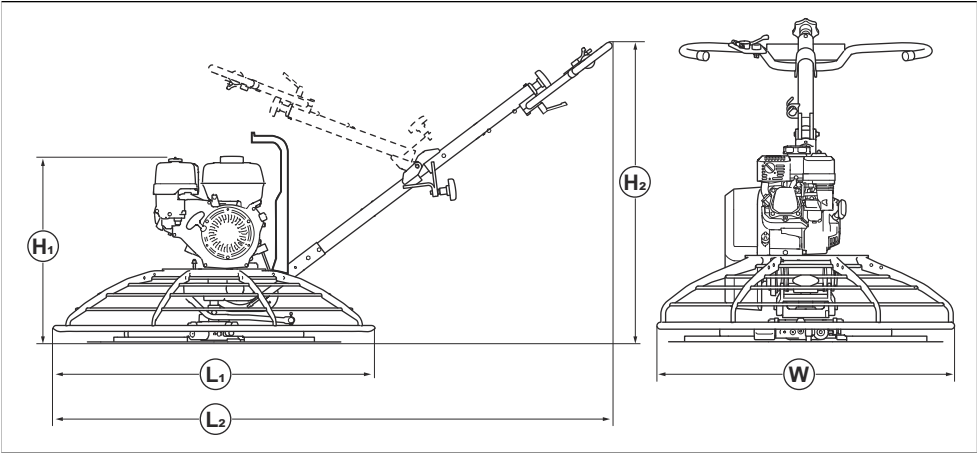
Níveis de vibração ⁸	CT 48-8A	CT 48-13A	CT 48-13A-V
Vibração, três valores de eixos, nível a _n , m/s ²	3,1	4,1	4,1

Declaração de ruído e vibração

Esses valores declarados foram obtidos por teste laboratorial de acordo com a diretiva ou os padrões declarados e são adequados para comparação aos valores declarados de outros produtos testados de acordo com a mesma diretiva ou padrões. Esses valores declarados não são adequados para uso em avaliações de risco, e os valores medidos em locais de trabalho individuais podem ser maiores. Os valores reais de exposição e o risco de danos experimentados por um usuário individual são exclusivos e dependem da forma como o usuário trabalha, em qual material o produto é usado, bem como do tempo de exposição e da condição física do usuário e da condição do produto.

⁸ Nível de vibração determinado conforme a norma EN 12649. Os dados relatados de nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s².

Dimensões do produto



	Alça não inclusa	Alça inclusa
Modelo	L ₁ ×W×H ₁ mm/pol	L ₂ ×W×H ₂ mm/pol
CT 36-5A Alça em T ajustável	943×943×751/37×37×29	2035×943×1002/80×37×40
CT 36-5A Alça em P ajustável	943×943×751/37×37×29	2035×943×961/80×37×38
CT 36-5A FOLD Alça	943×943×751/37×37×29	2034×943×1002/80×37×39
CT 36-8A, CT 36-8A-V Alça em T ajustável	943×943×751/37×37×29	2035×943×1005/80×37×40
CT 36-8A, CT 36-8A-V Alça em P ajustável	943×943×751/37×37×29	2035×943×961/80×37×38
CT 48-8A Alça em T ajustável	1206×1206×781/47×47×31	2167×1206×1005/85×47×40
CT 48-8A Alça em P ajustável	1206×1206×781/47×47×31	2167×1206×961/85×47×38
CT 48-8A FOLD Alça	1206×1206×781/47×47×31	2167×1206×1005/85×47×40
CT 48-13A, CT 48-13A-V Alça em T ajustável	1206×1206×781/47×47×31	2167×1220×1005/85×48×40
CT 48-13A, CT 48-13A-V Alça em P ajustável	1206×1206×781/47×47×31	2167×1206×961/85×47×38

Acessórios

Tipo de lâmina	Uso previsto	Descrição
Disco de flotação	Operação de flotação	<ul style="list-style-type: none">• Plana/curva.• Preso em lâminas de acabamento ou lâminas combinadas.
Lâminas de combinação	Operação de flotação e operação de alisamento	<ul style="list-style-type: none">• Substitui os outros tipos de lâmina.• Pode ser usado junto com lâminas flutuantes.
Lâmina de acabamento	Operação de alisamento	<ul style="list-style-type: none">• Inclinação de lâmina de pequena a máxima.• Simétrico, nivelado em todas as bordas.

Declaração de Conformidade

Declaração de Conformidade da CE

Nós, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suécia,
tel.: +46-36-146500, declaramos, sob nossa exclusiva
responsabilidade, que o produto:

Descrição	Máquina de suavização de concreto, alisadora de concreto
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	CT 36-5A, CT 36-8A, CT 36-8A-V, CT 48-8A, CT 48-13A, CT 48-13A-V
Identificação	Números de série com data a partir de 2025

está em total acordo com as seguintes diretivas e
normas da EC:

Diretiva/Norma	Descrição
2006/42/EC	"relativa a maquinário"
2014/30/EU	"relativa à compatibilidade eletromagnética"

e que as seguintes normas harmonizadas e/ou
especificações técnicas são aplicadas;

EN ISO 12100:2010

EN 12649:2008+A1:2011

EN ISO 13766-1:2018

Partille, 2025-05-26



Christian Nyberg

Diretor Sênior, Pesquisa e Desenvolvimento de
Equipamentos Pesados

Husqvarna AB, Divisão de Construção

Responsável pela documentação técnica

UK Importer:

Husqvarna UK Ltd

Preston Road, Co. Durham

DL5 6UP





www.husqvarnaconstruction.com

Instruções originais



1144588-70



2025-07-03